
PRAGUE – At-Large Rules of Procedure & the ALAC Metrics Subcommittee Meetings
Wednesday, June 27, 2012 – 16:00 to 18:00
ICANN - Prague, Czech Republic

Cheryl Langdon-Orr:

Merci messieurs dames, je suis Cheryl Langdon-Orr, nous allons commencer cette réunion à l'heure.

Il y'a d'autres personnes qui vont nous joindre, c'est comme ça, beaucoup de gens ont de nombreuses réunions aux quelles ils doivent participer et arrivent en retard.

Je voudrais être bien claire pour cette règle de procédure, le groupe de travail va voir un petit peu le travail dans son ensemble, et ensuite, nous allons nous diviser en groupes.

Nous allons organiser des ateliers sur ces règles de procédures. Pendant que nous travaillons tous ensemble dans ce format, nous serons un service d'interprétation.

Mais, lorsqu'on va se diviser en groupes, vous devrez vous débrouiller, nous ferons ça du mieux possible, il n'ya pas d'alternatives vu la technologie.

Bien maintenant, je vais vous poser un petit peu les questions habituelles.

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

Gisella Gruber:

Bien bonjour à tous bienvenue à Prague pour mercredi 27 juin, pour le sous comité d'At-Large des règles de procédure cette salle.

Aujourd'hui avec nous dans cette salle, nous avons Sylvia Herlein-Leite; Sergio Salinas Porto; Eduardo Diaz; Carlton Samuels; Evan Leibovitch; Holly Raiche; Sala.

Et il y'a Yaovi Atohoun et Cheryl Langdon-Orr. Et au niveau du personnel Internet: Heidi et moi même, Matt, Silvia Vivanco nous ont rejoint.

Nous avons aussi Fatimata Seye Sylla, je n'ai pas... Personne ne s'est excusé.

Donc, on va rappeler à tout le monde de donner son nom avant de parler, ce n'est pas seulement pour la transcription, mais c'est aussi pour la traduction en espagnol et en français.

Cheryl Langdon-Orr:

Merci, merci Gisella, Heidi, vous voulez le micro?

Bien, la technologie des fois est un mystère, on a un problème, la personne qui s'occupe de la salle s'est occupée de réparer ça, mais le papier, le stylo qu'on avait demandé, on ne l'a pas.

Donc, nous avons plusieurs groupes, et seulement un tableau pour faire ce type de diagramme de flux avec du papier, donc, voilà, on en revient aux outils de base.

Je vais essayer de lire l'écran pour voir l'ordre du jour, nous sommes dans les temps, nous allons revoir un petit peu tout le travail pour voir ce qui a été fait entre Costa Rica maintenant.

Il y'a eu un groupe ad doc, et je crois que quelqu'un Sala ou quelqu'un a des nouvelles à nous annoncer concernant la première section et la section de définition, nous allons voir comment nous pouvons couvrir tout ce qui concerne les petites parties peuvent aller dans quelques sections.

Je ne veux pas que vous ayez l'impression que je ne suis pas concrète, c'est tout à fait raisonnable, je vais vous diviser en groupes pour que vous puissiez discuter en groupes, c'est bien.

Donc, voilà, nous allons il n'y a rien encore pas d'erreurs ni rien, on va en parler, le deuxième objectif de notre cours d'aujourd'hui est de planifier l'ensemble de travail que nous avons à réaliser entre la réunion de Prague, et la réunion de Toronto.

Nous devons faire un avant projet complet, nous devons voir les commentaires publics de la communauté, la règle de procédure pour que l'ALAC doit considérer.

Donc, je pense que nous aurons du mal à le faire, c'est difficile, il y'a encore beaucoup de choses.

Mais, je pense qu'il vaut mieux le faire, quand même commencer à le faire, donc, on va quitter cette réunion plein d'énergie, et nous allons nous mettre au travail, continuer à prendre des notes pour contribuer à la base wiki.

S'il vous plaît, mettez-les dans la langue que vous voulez, je trouverai une façon de le traduire, traduire dans une langue que je peux comprendre bien sûr.

Bien, maintenant, la première fois que nous avons organisé cette réunion, et que nous avons établi le leadership des organisations régionales, nous allons couper ce gâteau en trois parts.

Alors, d'abord voir quel est l'aspect de notre gâteau en général, ensuite, nous allons voir une définition, pourquoi c'est un gâteau, et ça c'est le travail d'un sous-comité.

Je ne sais pas il y'a certains peut être travaux des autres sections que je ne connais pas. Donc, j'écouterai le rapport du groupe qui est opérationnel aujourd'hui xx.

Salanieta Tamanikaiwaimaro:

Je suis Salanieta Tamanikaiwaimaro.

Cheryl Langdon-Orr:

Allez-y.

Eduardo Diaz: Eduardo, c'est une question, on va voir un petit peu comment s'organisent au niveau du temps.

Cheryl Langdon-Orr: A la fin, on le fera, ne vous inquiétez pas, allez-y Sala.

Salanieta Tamanikaiwaimaro: Merci Cheryl. Salanieta prend la parole, en ce qui concerne le groupe de travail, nous voulons créer un groupe sur skype, mais, nous n'avons pas pu se mettre d'accord sur l'horaire.

Donc, je m'excuse je vais demander le nom des gens qui sont intéressés, pour ensuite les contacter, donc, nous n'avons pas fait d'avant projet, mais, si vous voulez, nous pouvons finir cet avant-projet avant la fin de cette réunion, si vous m'aidez.

Mais, la question est que je ne peux pas, je pense qu'on peut le faire tous ensemble, ça sera plus efficace.

Cheryl Langdon-Orr: Bien Sala. J'espère que vous écoutez tous? Vous avez tous été présents à la fête de 10 ans d'ALAC, parce que je crois que c'était un des défis que nous avons, et ma réponse a été je ne relève pas de défis, mais, je préfère les opportunités, c'est ce que c'est.

Nous avons une opportunité en or ici aujourd'hui en trois parties de ce gâteau, nous allons pouvoir aborder tous les problèmes, et voir un petit peu comment il est fait, pourquoi il est fait comme ça, voir la façon la plus simple de le faire.

Je comprends que c'est souvent plus facile d'avoir une seule personne qui fait l'avant projet, si vous êtes plus à l'aise comme ça à partir des ateliers d'aujourd'hui on le décidera, et alors, ce qui arrivera c'est que la personne qui va tenir le stylo aura le bénéfice de l'interaction que nous planifions pour aujourd'hui.

Donc, je voudrais passer à cette partie de notre travail, pas de problèmes, ce sont des choses qui arrivent, la dernière fois, je sais que je vous ai dit vous êtes tous des volontaires, vous donnez, et pour vos données de manière mesurable, une des choses les plus valables que vous avez en tant qu'être humain dans notre monde très occupé, vous donnez votre temps volontaire.

C'est plus valable, c'est plus important pour vous que votre temps de travail.

Donc, je peux vous prouver, vous démontrer ça par des études scientifiques ce que l'on fait dans le temps que l'on choisit volontairement de consacrer à cela va vous affecter plus profondément et personnellement et émotionnellement que ce que vous faites dans votre temps de travail.

Vous travaillez avec des volontaires depuis des années, et donc, je sais ce que je fais, il faut reconnaître ce qu'on est et ce que font les personnes avec qui nous travaillons.

Donc, si les choses ne marchent pas ensemble, ça arrive, ne vous inquiétez, donc, ne vous excusez pas, ce n'est pas nécessaire, et merci. Alan, vous avez la parole.

Alan Greenberg:

Moi aussi j'ai travaillé dans cet environnement, et je travaille dans cet environnement depuis 40 ans. Je ne savais pas que c'était un concours, et j'ai travaillé sur des documents dans la communauté pendant tout ce temps là.

En général, c'est des volontaires qui travaillent, qui donnent de leur propre temps pour avoir des discussions.

Une personne va écrire une chose, et le reste de l'équipe va peut être le critiquer, le rédiger mais, c'est important que quelqu'un l'écrive.

Donc, je pense qu'un petit peu de discussion, une personne qui écrit et le reste du sous groupe, qui va ensuite le revoir, ça serait la meilleure chose à faire.

Cheryl Langdon-Orr:

Bien, je suis tout à fait d'accord avec toi Alan, Sala vous avez la parole.

Salanieta Tamanikaiwaimaro: Je voudrais préciser que nous ne sommes pas rencontrés, et on m'a dit qu'aucune communication ne pouvait pas avoir lieu par Skye qui aurait une téléconférence.

Ensuite, je me suis présenté comme volontaire avec plaisir pour rédiger cela.

Alan Greenberg: Je préférerais qu'il y'a un petit peu de discussion au préalable, si c'est possible.

Cheryl Langdon-Orr: Très bien, de nouveau Cheryl Langdon-Orr prend la parole, parce que c'est moi qui dirige les choses ici. Bien, alors maintenant, c'est le moment de passer à la partie la plus amusante.

Est ce que je pourrais vous demander si nous avons des participants à distance à qui on a besoin de donner la parole.

Gisella Gruber: Non, nous n'avons pas de participants sur la ligne de téléphone, et nous avons Lance, Roosevelt, Jacqueline il y'a une réunion de meeting qui va commencer, donc, on a des gens qui vont participer dans la salle, dans une autre salle, mais pas sur l'audio, ni sur le banc.

Cheryl Langdon-Orr:

Alors, tant que vous avez le micro, peut être que vous voulez, si vous voulez, on va passer à ça, comment est ce qu'on va travailler au niveau logistique, et pour ces sessions, donc, nous avons, moi je préférerais trois.

Nous avons 3 portions dans ce gâteau, trois couches dans ce gâteau, trois niveaux de discussions.

Gisella Gruber:

Gisella, et en ce qui concerne la salle AC, nous avons une salle AC qui est ici, nous avons la salle ROP AC et la salle Metrics pour avoir trois salles différentes.

Cheryl Langdon-Orr:

Ce serait parfait. Donc, si vous nous écoutez sur Adobe Connect, vous allez entendre les instructions bientôt pour aller dans la salle qui vous intéresse, dans laquelle on va discuter des questions qui vous intéressent.

Vous choisissez votre salle, là c'est un petit peu compliqué, mais voilà, c'est comme ça qu'on va travailler.

Bien donc, j'aimerais que vous pensiez maintenant, ce n'est pas obligatoirement les mêmes personnes qui ont proposé leur nom en premier.

Mais, ceux qui sont intéressés pour discuter. Voyons pour discuter les mécanismes par lesquels ALAC opère, en d'autres termes l'ensemble de règles qui vont conduire ces différents appels.

Comment on va faire pour fermer une activité commerciale ouverte, qu'est ce qu'il faudra faire pour fermer une activité commerciale ouverte, comment on va utiliser la possibilité des proxys lorsque le vpte n'est pas possible, et reconnaître qu'il y'a une attente du directoire d'ICANN pour travailler d'abord sur un modèle consensus et non pas sur un modèle de vote, c'est écrit dans les statuts, donc, voilà, ça sera comme ça que la réunion va être menée.

On va voir pourquoi ces réunions doivent avoir lieu, si vous avez le temps de rédiger des documents pendant cette réunion, voilà c'est le type de choses que nous devons savoir.

Nous avons un groupe de travail de paramètres qui va travailler sur les paramètres, et nous n'allons pas discuter les paramètres ici aujourd'hui, parce que nous n'avons pas de personnes ni de temps pour le faire.

Donc, ce que j'aimerais maintenant que vous fassiez, c'est que vous réfléchissez aux règles qui doivent être en place, qui doivent être existées, est ce que ce sont des critères.

Une question de critères de qualité qui doivent exister par exemple, excusez-moi, donc, ce que je voudrais ici que l'on aborde c'est n'essayons pas de voir à combien de réunions les membres d'ALAC doivent présenter, à combien de réunions les membres doivent présenter ALAC et At-Large non plus.

Mais pensez plutôt à ce qui arrive s'ils ne le font pas.

Donc, comment on évalue cela, comment on le mesure s'ils ne le font pas, donc, voilà.

C'est une bonne chose, maintenant qu'on a vu le gâteau la définition, on a des statuts auxquels on doit faire référence, mais, la définition de ce qu'est ALAC, pourquoi et comment elle est formée, quelles sont les attentes la concernant et concernant les 15 membres d'ALAC.

Quelles sont les attentes des personnes qui représentent ALAC lorsque ALAC, s'il vous plaît attention, j'utilise mon langage certains mots soigneusement lorsque ALAC sélectionne ou nomme quelqu'un.

Nous savons tous que dans la partie commerciale, si vous sentez que vous avez fait assez suffisamment dans nos réunions et pour obtenir un forum, lorsque le président n'est pas là, ne peut pas être là, toutes ces choses là.

Si vous avez le temps, à ce moment là, je vous demanderai de regarder, il y'aura des bureaux identifiés dans les aspects.

Donc des personnes qui vont fonctionner qu'en fonctionnaire qui va être les fonctionnaires qui vont être les responsables de ces réunions.

Mais, si ces personnes dans la salle actuelle sont élues, vous devez d'abord décider est ce que vous voulez que ces personnes soient sélectionnées, et ensuite, vous allez avoir une série de rôles si vous pensez que cette personne va être élue, il faudra passer par ces rôles, et voir ce qui doit être modifié.

Donc, ces 3 groupes, je voudrais que vous organisiez, littéralement je dirai qu'on a un groupe qui devrait s'installer ici, et des gens devaient être plus à l'aise pour travailler sur leur ordinateur, et nous allons tirer le meilleur profit comme ça des notes et après on peut se réunir à nouveau.

Mais, prenez aussi note dans la salle Adobe parce qu'il va y avoir une personne qui va être votre rapporteur, trois groupes, il y'en a ici il y'en là-bas. Donc, je vois d'abord Tijani.

Tijani Ben Jemaa:

Cheryl lorsque vous parlez des attentes vous êtes déjà dans les paramètres, donc, je ne pense pas qu'il nous faille nous inquiéter pour les attentes ici.

Cheryl Langdon-Orr:

Tijani en termes de choses générales par exemple, le fait d’agir dans le meilleur intérêt d’ALAC et d’ICANN, voilà, on s’attend à ce que vous soyez présents, etc. Allez-y.

Eduardo Dias:

La question est la suivante, comment on va fonctionner, comment on va fonctionne la réunion, on travaille ensemble, on travaille en groupes, ou est ce qu’on va faire du Brainstorming?

Cheryl Langdon-Orr:

Je suggère que vous sentiez le livre, de faire allusion à ce qui a été dit, ce que vous aimez, ce que vous n’aimez pas.

Voilà, si vous voulez vous pouvez dire ce que vous avez dit, ou dire quelque chose que vous avez à dire ou quoi, tout est possible.

Salanieta Tamanikaiwaimaro:

Salanieta, je voudrais dire du point de vue de la rédaction de l’avant projet, j’ai les règles de procédures, je sais comment elles sont actuellement rédigées.

Mais ce que je suggère, c’est que je pourrais être d’accord avec, je suis d’accord avec ce que Cheryl a dit et ce que nous avons vu dans notre communauté At-Large mondial qui est le manque de compréhensions de ce que le RALO sont, de ce que sont leurs obligations, et des attentes concernant ALAC, etc.

Donc, ce que Cherole essaie de, je m'excuse Cheryl, mais j'essaie de dire ce que du point de vue légal, du point de vue de la rédaction, en termes de règles de procédure, pour le point de vue administratif, et logistique.

C'est une question différente, il est important quand on rédige cela, c'est une suggestion qu'on fasse une différence entre cela et l'obligation en termes de structures, l'obligation de ce que le RALO, les attentes concernant les RALOs, ce que le RALO doit faire.

Cheryl Langdon-Orr:

Oui cet exercice Salanieta, c'est un exercice qu'il faut réaliser car [des vos notes] et après Toronto, on verra ce qu'on a fait, nous le ferons ce que ALAC a fait.

Mais, je pense que nous allons travailler en fonction des statuts, nous nous référons au statut, et c'est important, Alan?

Alan Greenberg:

On m'a demandé, le groupe de paramètres m'a demandé de voir les règles actuelles pour voir quelles étaient les exigences dans ce domaine là, et je l'ai fait, et j'ai formulé cela, et j'ai pris ce que j'ai trouvé.

J'ai fait des suggestions avec une série de questions, et je me suis rendue compte que c'était seulement pour la partie des paramètres.

Donc, je vais l'envoyer aux autres groupes, pas spécialement à cette réunion, mais dans la mesure où il y'a beaucoup de choses qui vont surgir, et si vous pourrez me le renvoyer parce qu'il faut diminuer la différence entre les paramètres, les infrastructures, les définitions.

Donc, je ne suis pas tout à fait sûr, je ne sais pas trop où est ce que ça peut entrer ici.

Cheryl Langdon-Orr:

Très bien Alain. Nous allons prendre l'approche traditionnelle, nous allons faire un mapping, et nous allons partager ensuite, l'équipe pourra partager.

Alan Greenberg:

Je ne voulais pas être responsable de quoi que ce soit, mais je voulais..

Cheryl Langdon-Orr:

On peut aussi, Matt est ce qu'on peut projeter ce document, ou est ce que c'est trop compliqué? Alan va vous envoyé un email, et si vous voulez vous pouvez lui envoyer en format PDF.

Alan Greenberg:

Ça était envoyé au groupe des paramètres, rappelez-vous.

Cheryl Langdon-Orr:

Bien Yaovi vous avez la parole.

Yaovi Atohoun:

Merci, j'ai une question, je suis un peu perdu, je pense que nous avons au moins eu 6 réunions dans le groupe, mais des fois, c'est difficile de savoir où nous en sommes.

Par exemple, aujourd'hui nous parlons de 3 groupes, et je voudrais voir la différence entre chaque groupe, et si vous prenez l'équipe qui va rédiger l'avant projet, son sujet, ce n'est pas ce que nous avons dans la règle de procédure actuelle.

Donc, je voudrais savoir quel est le lien entre les groupes aujourd'hui, et l'équipe de rédaction et je voudrais savoir aussi, si à la fin de la journée, on pourra avoir une image claire, de la façon dont les différentes contributions du groupe de travail peut entrer dans le travail général, parce que je suis perdu.

Cheryl Langdon-Orr:

Pas de problèmes, Cheryl Langdon-Orr, vous n'êtes pas perdu vous avez posé une bonne question, voyons soyons clairs:

Les groupes qui ont été formés aujourd'hui vont faire un travail de brainstorming dans chaque groupe, vous serez les personnes clefs qui vont représenter l'équipe de rédaction. Donc, si vous êtes dans ce groupe aujourd'hui, ça veut dire dans le groupe aujourd'hui vous serez les membres de l'équipe de rédaction.

Dans le groupe de toute façon et tous les membres ici présents seront les groupes appartiendront au groupe de rédaction, voilà.

Donc, deux ou trois d'entre vous vont tenir le stylo pour recevoir une section ou pour une autre section, et à la fin de la journée, on va réunir tout cela, et on fera un croisement des données, parce qu'on a besoin ensuite de le présenter au reste de l'équipe. Salaniata vous avez la parole.

Salanieta Tamanikaiwaimaro:

Pour le procès verbal Cheryl est ce qu'on pourrait avoir les informations d'email?

Cheryl Langdon-Orr:

Oui bien sur. On a eu 4 chats on a un là-bas, et on a xxx groupe à ce coin.

Donc, tu peux être contente le reste s'ouvrira, donc, on aura un groupe là bas, un groupe ici de chaque groupe dans un coin, et Matt veut me dire quelque chose.

On a deux, on va enlever du papier ici, et donc, vous pouvez prendre tout ce dont vous avez besoin, on va enlever du papier du tableau de conférence, puisqu'on n'en a que deux, bien.

On peut vous laisser pour la fin, les règles de procédure pourraient être voir la conduite dans les réunions, et dans les

élections et le groupe de paramètres pourra être là, pourrait travailler sur les critères qui est le travail des paramètres en fait, il va le faire ainsi, d'accord.

Donc, si vous êtes en ligne, et vous restez dans cette salle, vous rejoindrez un groupe de travail par défaut qui va observer les définitions et les descriptions.

Si vous voulez, et vous n'êtes pas sûrs du lien un autre Adobe Connect, vous pourrez le vérifier, et nous en parler.

Arrêtez de planifier le dîner ce soir arrêtez de chatter avec la famille, allez-y rassemblez-vous dans les groupes. Oui Sergio?

Sergio Salinas Porto:

Sergio Salinas pour le procès verbal, chère Cheryl, je sais que c'est une question un peu stupide, mais c'est mon habitude.

Cheryl Langdon-Orr:

Non, aucune question n'est stupide.

Sergio Salinas Porto:

Ma question est sur les 3 couches du gâteau que tu as mentionnées, puis tu as donné des tas d'exemples, l'une des couches était la couverture, non?

Alors si je veux travailler sur ce glaçage du gâteau, est ce que ça sera un groupe de travail, c'est ça?

Cheryl Langdon-Orr:

C'est le groupe de Sala, oui c'est ça. Sala va faire le glaçage en ce moment, vous aurez on va dire 50minutes pour cet exercice, et vous allez vous réunir ici à 5h30.

C'est 5h30, 1730, on va dire en langage militaire, il faut que vous laissez vos tableaux de conférence dans le coin qui vous correspond, peut être que vous allez parler très fort comme je le fais d'habitude.

Mais, de cette façon, on pourra montrer nos idées, et ce qui est de plus important, allez prendre une pause équipe d'interprétation, [au revoir]

[Pause]

Messieurs dames, cette équipe ici a un tableau de conférence sur le mur et nous avons un autre tableau de conférence, donc, nous avons trois.

Ils ont rassemblé des petits morceaux de bois, ils ont fait un autre tableau.

Donc, on est entrain de créer un tableau sur le mur, et on a 3 tableaux de plus, merci aux équipes.

[Fin de la pause]

Cheryl Langdon-Orr:

Bien, il est donc 5h30 ici à Prague, nous sommes dans une salle sans fenêtres, je trouve que les équipes ont bien travaillé, nos interprètes sont dans la cabine. Je vous remercie.

Vous avez l'air un petit peu rafraîchis, je suis contente que vous ayez une pause.

Bien, alors vous pouvez utiliser le français et l'espagnol pour vous exprimer, et nos interprètes essaieront de traduire.

Je suis sûr que pour vous, ça sera plus simple d'utiliser votre propre langue. Ce qui est quelque chose que je soutiens.

Bien alors, la personne qui est capable de faire, la personne qui est le rapporteur de chaque groupe va prendre 3 minutes, pas plus de cinq, mais pas moins de 3 minutes, pour raconter, parler un petit peu ce que vous avez fait dans votre groupe.

Donc, vous allez nous dire, on va prendre des questions à la fin, vous allez nous dire ce que vous avez fait.

Bien, je pense que maintenant nous sommes, c'est l'heure je dirai, je vois que Salanieta se lève, elle est devant le tableau. Bien alors Sala, c'est à vous.

Salanieta Tamanikaiwaimaro:

Merci Cheryl, très rapidement, nous avons essayé de revoir la définition et les heures de tout ce qui forme ALAC la structure qui existe actuellement, ALAC, les différents RALOs, et tout ce que nous avons fait, ça était d'utiliser des facteurs déclenchant,

parce que dans la définition actuelle, il y'a différents termes et différentes règles de procédure.

Donc, on a utilisé des déclenchant, qu'est ce qui existait, parce qu'à l'époque, il n'y avait pas des groupes de travail inter-regroupement, donc, on a essayé de chercher un petit peu de voir qu'est ce qui se passait.

Voilà, ici on a mis, voyez qu'on a mis ExCom en vert ici. Je vais vous expliquer après pourquoi.

Ensuite, ce que nous avons fait comme nous reconnaissons, qu'il y'a différentes perceptions des obligations du RALO, et d'ALAC, nous avons tenu compte du fait que ce que nous allions rédiger était quelque chose qui allait affecter la structure du gouvernement, et c'est ce que nous n'allons pas voir parce que ça va être post- Toronto.

Mais, nous avons pensé que c'est utile de le présenter de cette façon: Avec ALAC au centre, les RALOs autour avec les lignes noires et les ALSs.

Ensuite, nous sommes passés à la révision actuelle, notre première révision est ce que nous avons fait nous avons comme vous le voyez, nous avons mis 5 points ici.

Nous avons identifié les choses qui existaient telles qu'elles sont dans la règle de révision, et les choses qui devraient être modifiées.

Par exemple, la règle numéro 1, les RALOs qui vont nommer les gens de ALAC, et les NomCom qui vont nommer un observateur des ALS dans les ALS.

Donc, on a des choses qui sont des concepts du type qu'est ce qu'un observateur, quel est le niveau de participation d'un observateur.

Voilà, c'est ce qu'on a fait, ensuite, rapidement, vous voyez si 1.3 est le vote de ALAC.

Donc, on a discuté du besoin de séparation de votes, et de règles en termes d'attentes, les attentes concernant la sécurité, dans quelle mesure est les deux interprétations.

C'est dans quelle mesure les membres d'ALAC pouvaient voter comme ils le voulaient et l'autre interprétation potentielle ou perception potentielle pour certains RALOs, est le fait que l'ALAC doit réaliser et les modifications de RALO, et il y'a un besoin lorsqu'on rentre dans la discussion d'identifier des secteurs dans lesquels on a besoin de voter.

Les membres d'ALAC doivent voter [les commandes] etc.

Donc, tout cela est ici. Ensuite, la règle 2.2, 2.1 c'est le président, le vice président le répertoire, et ici ça c'est l'explication pour les ExCom en vert, parce que dans le cadre des règles de procédure, il n'y a rien qui est ici recommandé pour l'ExCom.

Ensuite, ici, le mandat, et quand on voit les travaux d'ALAC, on va choisir le président, le vice président, et si l'ALAC va choisir qui va être le président, qui va devenir le vice président, qui va être la communauté At-Large lorsque le RALO va présenter son vote.

Salanieta Tamanikaiwaimaro:

Je sais, mais de nouveau je dirai que tout le sens de cette rédaction, c'est que on va voir [les opinions diverses] et le mettre en commun.

Cheryl Langdon-Orr:

Vous avez bien géré votre temps, mais, il faut maintenant, on sait que vous avez beaucoup de travail, donc, ça ne va pas être fait toute de suite, mais, il faut parvenir à la discussion dans la page wiki.

Donc, si on pouvait un petit peu reprendre tout ça et voir un petit peu vendredi comment on peut aborder tout ça, pour avoir une idée, et ensuite, comme ça quand vous rentrez chez vous, vous continuez à travailler dessus.

Salanieta Tamanikaiwaimaro:

Bien, ce que nous proposons c'est une équipe étant donné que la partie la plus difficile était d'identifier ce qu'il fallait faire, nous allons utiliser un tableau.

Vous voyez on a tiré un trait ici, ça c'est les règles qui existent actuellement, et puis une colonne séparée, ce qui doit être fait,

et ce qui ne doit pas être fait, et ce qui doit figurer dans le wiki, parce que je me rappelle qu'il y'avait les membres d'un groupe qui n'étaient pas d'accord.

Bon, alors, on reconnaît lorsqu'on regarde la règle [1 à 12] par rapport aux choses qui doivent être catégorisées différemment, il y'a un manque de règles de responsabilités, et le fait de passer de la procédure d'élection, etc.

Donc, il n'y a pas de véto, de choses comme ça, ça pourrait être amélioré. Ce type de choses parce que les membres d'ALAC à mon avis en tous cas, n'ont pas besoin de la permission de RALO pour voter dans certaines instances. Mais bon, c'est mon point de vue personnel.

Mais, il faut qu'il y ait davantage de discussions, en ce qui concerne les termes de définition, l'organisation a évolué, ICANN a évolué, At-Large a évolué aussi.

Cheryl Langdon-Orr:

Merci, on va te demander de revenir, on a des questions, et on veut prendre le temps de les aborder, alors qui est le suivant? Allez-y, je vais devoir changer de chaise.

Non, c'est beaucoup mieux en fait si on déplace le tableau de conférence, pendant qu'on installe le tableau ailleurs, j'ai vu un groupe qui a une tendance qui est toujours une quantité de règles qui ont des numéros, numérotés, c'est-à-dire, et je ne vois pas pourquoi on n'aurait pas plein de règles qui auraient

des articles et des sections, à moins que au lieu d'avoir des règles, etc.

Eduardo Diaz:

Bien, Eduardo prend la parole: Nous avons eu une conversation très intéressante sur ce qui doit être modifié, on a maintenu une conversation sur le suivi des procédures de l'ONU, et les règles et le livre des règles, et on suggère qu'on [élimine].

Cheryl Langdon-Orr:

Mais, ça devrait être enregistré.

Eduardo Diaz:

Oui, c'est vrai, et si on se sert pas de ce genre de règles, alors, comment est ce qu'on va mener des réunions particulièrement lorsqu'on a besoin de prendre les décisions, et on a suggéré un moment donné de demander à un président de prendre la décision.

Et donc, c'est une décision qu'on a faite, donc, on n'aura pas de discussions sur qui fait quoi, c'est juste qu'on doit suivre les points décidés, et que les présidents prennent les décisions.

Puis, on doit aussi modifier dans les règles le fait que dans ce comité exécutif, on n'a pas de gens qui appartiennent à différentes régions.

Donc, on doit le modifier, et on a identifié en même temps, parce que lors de votre présentation, c'était un peu confondu

parce qu'on ne comprenait pas très bien si vous parliez des mêmes problèmes lorsqu'on parlait tous les deux.

Nous aussi, on a inclut la sélection de membres, et on devrait voir quel est le groupe qui devrait définir en fait, on devrait voir quelle est la différence entre le président et le chair, comme on dit en anglais toujours, est ce que c'est pareil, ou ça ne l'est pas.

Parce que pour certains « presidents » en anglais, c'est un rôle, et le « chair » c'est un autre, et en fait, dans la société on a un « chair » pour le directoire, et un « president », et ils ont des rôles différents dans le sens que dans le directoire, le président exécute, et le chair prend les décisions.

Donc, on doit identifier le rôle de chacun dans le groupe de définition, et puis, je reviendrai là-dessus, c'est le fait de devoir décider quand on arrivera à la fin de notre réunion générale annuelle, est ce que ça se fait après la réunion du directoire.

Mais, en fait, Alan a dit que la réunion du directoire, en ce moment, se fait au début, c'est ça?

Cheryl Langdon-Orr:

Cheryl prend la parole. Ce qu'on ne peut pas mesurer suivant cette réunion parce qu'on a vu que le directoire s'est réuni de manière précoce, et en fait, ce que les membres du directoire avec qui j'ai parlé m'ont dit est qu'ils seront présents lors de l'assemblée générale annuelle que ce soit Mardi, Jeudi, ou Vendredi à la fin de l'assemblée générale annuelle, ils vont prendre la décision.

Donc, c'est ce qu'on pourrait discuter à la fin de la réunion parce qu'ils doivent avoir une réunion. Oui, allez-y.

Alan Greenberg:

C'est Alan Greenberg qui prend la parole. Merci. Je suppose pour un nombre de raisons qu'on va se rassurer à ce que les xxx statuts disent que la fin de la réunion générale annuelle soit au début de la semaine.

Je pense que c'est ça, pour les statuts actuels, c'est ça au moins,

Eduardo Diaz:

C'est Eduardo encore une fois, et on a commencé à regarder les idées et les règles, on a fait un remue ménage, parce qu'Alan a fait beaucoup de recherches là-dessus.

Donc, on a considéré l'un des résultats possibles de ces règles, c'est le fait qu'on a besoin de décider sur les fonctionnaires, on a 5 fonctionnaires et on a des représentants pour chaque région.

Donc, entre ces 5 fonctionnaires, l'un d'eux sera le président, le « chair » et on aura un qui viendra d'une région, un autre d'une autre.

Et puis, c'est là qu'on doit être très clair, on doit définir qui sera la fin de l'assemblée générale annuelle parce que le chair sera identifié ou nommé, et corrigez-moi si je ne me trompe la fin de l'assemblée générale annuelle, et il présidera après la fin de cette réunion.

On avait l'exemple d'Oliver je crois, et le fait qu'on était dans le Nom Com, et de présider quelques temps après, c'est pour cela que c'est important, c'est Alan, si tu veux faire des commentaires là-dessus, j'ai 2 minutes de plus je pense.

Alan Greenberg:

Oui, on dit que pour pouvoir être élu pour un poste de président ou de chair, on doit espérer, on espère que la personne soit membre d'ALAC lorsque l'on vote pour la position.

Ça peut toujours changer, mais en fait, les nominations pour les postes se font sur la base du vieux ALAC parce qu'on doit le faire avec du temps, le consensus du groupe de travail était que la sélection, et le vote, si le vote était nécessaire que l'on faisait par ALAC était d'avoir les connaissances des gens, et ne pas demander aux gens.

En tous cas, je pense qu'on pourrait dire elle est la meilleure candidate, ou lui, il est le meilleur candidat, et au lieu d'avoir une sélection hasardeuse ou la personne qui prend la décision est une autre.

Heureusement, on a eu des processus qui étaient très bien acceptés ces dernières années.

Eduardo Diaz:

Oui, donc, j'ai une question, c'est Eduardo qui reprend la parole, si le directeur ou le « chair » était élu par un membre d'ALAC

actuel, est ce qu'il est élu avant la fin de l'assemblée générale annuelle, et qu'il sera membre à partir de ce moment?

Alan Greenberg: Oui, c'est ce qu'on espère.

Eduardo Diaz: Alors, c'est là que le nouveau membre d'ALAC commence à exercer son rôle après la fin de la réunion, c'est ça.

Alan Greenberg: Oui, c'est Alan qui reprend la parole ; en fait, on ne l'a pas discuté parce que l'heure est finie en fait, et lorsque l'on nomme ou l'on vote par rapport aux nouveaux membres, ce ne serait peut être pas fait par rapport aux nouveaux membres.

Cheryl Langdon-Orr: Merci Eduardo, merci l'équipe, je vais vous envoyer un petit message pour que vous travaillez c'est des devoirs en fait.

Je veux que vous pensiez, et je vois que vous vous êtes réunis en équipes, continuez à travailler dessus, rappelez vous que ceci devra être publié dans le wiki pour que les autres groupes puissent le voir et faire des commentaires.

Le wiki sera un défi [comme un document excel], la plupart d'Asie ne pourra pas faire des commentaires, je voudrais que vous pensiez aussi avec votre hémisphère opposé.

C'est-à-dire, je veux que vous me dites qu'est ce qui se passe avec la nomination et le moment des membres d'ALAC, et un membre de comité exécutif que vous allez devoir trouver quelque part de chaque région, qui devra être inclus dans le groupe. C'est ça, c'est tout.

Et puis, après ce comité exécutif en tant que sous comité d'ALAC, on nommera un « chair » ce groupe pour 2 ans, c'est un façon de le faire, je ne dis pas que c'est la façon de le faire, c'est une façon.

Alan Greenberg:

Oui on a discuté profondément, et mon opinion personnelle est que, et puis, ce n'est peut être pas l'opinion de tout le monde.

Je crois qu'il est important que tous les membres de l'ALAC de toutes les régions identifient qui serait un bon « chair », normalement, on n'a pas autant de candidats qui soient disponibles à assumer ce rôle.

Cheryl Langdon-Orr:

Alan n'a plus le temps, mais en fait je dis que ce que vous avez fait, ait un peu décoré le scénario actuel parce qu'en fait ça ne peut pas changer par rapport aux cinq personnes qui pourraient être nommées.

Alan Greenberg:

Oui, peut être mais, je ne pourrais pas dire que j'imagine qu'une personne est le meilleur candidat pour le comité exécutif.

Mais, pour ne pas XXX être le meilleur candidat pour être le chair.

Cheryl Langdon-Orr:

Quel sera le problème là-dessus. Est-ce que tu vas faire le rapport pour le dernier groupe.

Rinalia Abdul Rahim:

Merci c'est Rinalia qui prend la parole, je vais faire le rapport pour le dernier groupe, il est très court, je m'excuse d'être ici dans le coin, mais, je vais le lire rapidement pour que ça vous préoccupe pas, pour que ça ne vous gêne pas de ne pas pouvoir lire le texte.

On a compris que notre travail était de choisir à partir du document des règles de procédures les exceptions par rapport à la conformité et aux autres aspects qui ne rentrent pas dans les affaires normales, et en fait, on a parlé du manque de conformité avec les exigences, et la règle 3.6, je ne sais pas plus ce que c'était.

Fatimata tu te souviens?

Fatimata Seye Sylla:

On a parlé des critères de qualification ou de compétence pour le fonctionnaire, et c'était la règle 3.6 tu veux que je la lise?

Rinalia Abdul Rahim:

Non, non c'est juste le résumé.

Fatimata Seye Sylla:

Ok bien, alors.

Rinalia Abdul Rahim:

Les compétences, la formation, alors pour ce qui est des exceptions, c'est la participation à l'ExCom d'un ancien membre d'ALAC.

Si Olivier est le « chair » d'ALAC en ce moment, il ne peut pas être élu à participer dans l'Ex Com pendant deux ans, et on dit pourquoi, il s'agit ici d'une exception, et donc, l'idée est de sélectionner des votes, et donc, si le membre n'est pas en fonction, comment on va agir.

Donc, ceci est un des sujets normaux, et puis le 4^{ème} point était quelque chose que nos collègues d'Afrique disaient qu'il devrait être une exception, et donc, on devra voter au sein d'ALAC, en tant que motion, c'est un sujet qui n'est pas unusual.

Rinalia Abdul Rahim:

Bien, le consensus se fait par 2 tiers de la majorité.

Fatimata Seye Sylla:

C'est ce que les africains sentent.

Rinalia Abdul Rahim:

S'il vous plait, xxx j'étais sûr parce qu'elle a lu les règles et on disait 2 tiers de la majorité, puis 2 tiers, puis numéro 5 est un point d'ordre que l'on considère des sujets qui ne sont pas fréquents qui sont hors de l'ordinaire, et puis les règles de procédure, qui ne sont pas sujet habituel.

Puis le long consensus ce n'est pas habituel non plus, le code de conduite, si on doit voter sur un code de conduite, ce n'est pas non plus fréquent.

Puis, on a la règle numéro 26 sur les réunions virtuelles, et le groupe sent que ça devra être normal, et ben or de ce qui est normal. C'est tout ce qu'on a, j'ai simplement marqué les conflits d'intérêt dans les règles de procédure, bien et c'est tout.

Cheryl Langdon-Orr:

C'est Cheryl Langdon-Orr qui prend la parole, merci Rinalia merci à tous, et c'est une identification, c'est une recherche, on n'a pas trouvé de solutions encore, mais on commence à considérer ce qu'on devrait faire par rapport aux règles.

Je voulais que vous voyez ce qu'on devait partager, parce que tout ce que les autres groupes a dit a déjà un impact sur votre pensée, n'est ce pas?

Donc, j'espère que ceci vous a attiré un peu, que vous êtes alléchés pour commencer à travailler, je ne sais pas très bien comment, mais, on va vous répondre.

Et ce que je veux faire en premier lieu parce qu'on doit définir nos prochaines étapes à suivre dans 2 secondes.

Est-ce qu'on a des membres qui ont des commentaires à faire aux autres groupes?

Tijani Ben Jemaa:

Merci Tijani, bien je vais faire les interprètes travailler, donc, je vais parler en français.

Bien, c'est à propos de l'AGM, l'assemblée générale, du moment qu'on ne sait pas à quel moment elle pourrait se produire et surtout maintenant, avant on savait c'était à la fin de la réunion, maintenant, c'est différent, et on ne sait pas comment ça va évoluer.

Je pense dans ce que nous allons écrire, et pour ne pas être dépendant des changements qu'il pourrait y avoir, il faudrait dire à la fin à la conclusion de la dernière réunion de l'année calendaire de ICANN, parce que si par exemple, si on dit que le mandat du « chair » ou de n'importe qui finit à la fin de l'AGM de l'assemblée générale, cela veut dire que si l'assemblée générale a lieu le lundi, ça veut dire que le mardi, il faut le remplacer.

Donc, je pense que le mieux c'est de faire référence à la fin à la conclusion de la dernière réunion de l'année calendaire, merci.

Cheryl Langdon-Orr:

Merci Tijani, je vais voir si on va y réfléchir, je vais vous dire pourquoi, parce que cela affecte l'assemblée générale des RALOs régionales, ça va demander est ce que quelqu'un fasse un petit diagramme, on a besoin d'un diagramme de flux, on peut vous demander ça? Dev?

Donc, il va s'occuper de toute l'équipe de rédaction, il va s'occuper des diagrammes de flux, je pense que nous devons voir quelles sont les conséquences de cela, je faisais passer par une réponse simple, Alan vous avez la parole.

Alan Greenberg:

Deux choses: premier point en ce qui concerne cela, cela était proche des règles des statuts et je pense que nous n'aurons pas beaucoup de doutes, si c'est clair.

Mais, je pense qu'il faut qu'on comprenne que ça doit être fait à la fin de la semaine de réunion d'ICANN.

En ce qui concerne quelque chose que Renalia a dit, elle a parlé de motion, et notre règle actuelle parle de motion et de résolution ce sont des choses différentes.

La plupart des gens utilisent ces manières interchangeables. Je suggère que l'on ne traite pas les motions et les résolutions comme des choses habituelles, voter une motion ou une résolution peut être inhabituelle.

Donc, je pense qu'il faut qu'on documente certaines de nos décisions dans ce processus formel, même si on n'a pas besoin

de voter sur ces points là avec un vote et des voix que l'on compte.

Cheryl Langdon-Orr:

C'est une très bonne chose en général Cheryl qui prend la parole, mais d'abord pourquoi est ce qu'on a fait ces deux journées de travail, pourquoi est ce qu'on fait cela aujourd'hui?

J'ai besoin d'un petit peu de réflexion, mais pour le compte rendu de notre travail, on peut avoir besoin de quelque chose qui sera indéfini, mais, ce serait une exception, si ce n'est pas décidé par consensus.

C'est un exemple, je ne répète pas ce qui a été écrit, je donne un exemple.

Messieurs dames, ce que nous devons faire maintenant dans les quelques minutes qui nous restent, c'est réfléchir aux prochaines étapes.

On a besoin de revenir à Toronto, j'aimerais suggérer si quelqu'un peut regarder un calendrier et me dire quand est ce que la réunion d'ALAC aura lieu lorsque la réunion de Toronto aura lieu avant le mois.

Male:

Je pense que ça a lieu, 20 et quelques, à la fin du mois de Septembre.

Cheryl Langdon-Orr:

Mais, quelle date, à la fin du mois de Septembre.

Olivier Crépin-Leblond:

C'est Olivier, et l'appel d'ALAC a lieu le 23, et la réunion a lieu avant je crois 23 septembre.

Cheryl Langdon-Orr:

Non Octobre, est ce qu'on peut avoir les dates du mois de septembre s'il vous plait? Ce n'est pas impossible qu'on fasse la réunion à Toronto, et qu'après on vote après Toronto, est ce que vous êtes d'accord avec ça?

Gisella Gruber:

Excusez-moi, et Gisella la téléconférence a lieu mardi 25 septembre.

Cheryl Langdon-Orr:

Donc, nous avons besoin d'avoir une page de base wiki qui soit très solide et que tout le monde dans notre groupe fasse des commentaires et qu'on les regarde avant cette date, et voir à quelle date nous aurons notre discussion face à face avec l'ALAC à Toronto.

Je pense que maintenant le problème sera de faire voter l'ALAC après Toronto, ce sera un nouvel ALAC qui va voter pour ces nouvelles règles, et je pense que c'est une bonne chose.

Est ce que vous voulez ajouter quelque chose Sala?

Salanieta Tamanikaiwaimaro:

Merci Salaniata, une suggestion que je voudrais faire avant la réunion d'ICANN numéro 45, la veille de la réunion d'ALAC, si on pourrait avoir une journée complète pour la consolidation de la rédaction parce que la nature du travail est importante, ça affecte les RALOs et At-Large dans sa totalité et puis ça requiert une présence physique aussi.

Cheryl Langdon-Orr:

D'accord, on va regarder ça avec le personnel d'ICANN, on va essayer de trouver une demi journée au moins, je pense que ça sera possible, on va analyser cela, Evan?

Evan Leibovitch:

Cheryl, c'est Evan. Je m'excuse parce que j'ai du faire d'autres choses pendant la réunion, mais, je sais qu'il y a une chose que l'on considérait, c'était un mandat de 2 ans pour les membres du groupe exécutif, et je pense que cette période de 2 ans comme les personnes qui vont être nommés dans ALAC, mais, rend ce mandat pour le groupe exécutif un peu compliqué.

Je pense que ce qu'il nous faut faire, c'est demander, en ce qui concerne le président, cela concerne le président, je ne pense pas que cela concerne le reste du comité.

Cheryl Langdon-Orr:

Donc, vous dites vous me considéré, chose que je voudrais dire, c'est que ce temps pendant lequel le président va être nommé.

Oui, il y'a beaucoup de choses ici à dire, on va en parler, c'est je ne veux pas ici vous faire dépasser 6 heures, c'est ayant comme beaucoup de choses à faire, vous avez beaucoup de choses à réfléchir.

Je pense que vous avez beaucoup d'enthousiasmes maintenant pour continuer ici le personnel Olivier et moi, nous allons faire notre possible pour vous donner une série d'informations nécessaires, pour qu'on continue à travailler et j'espère que vous allez tous regarder l'espace des autres, et prenez le temps nécessaire quand vous êtes ici pour en parler.

Cette session est close avec l'expression de nos remerciements à toute l'équipe. Merci.

[Applaudissement]

Je ne sais pas comment vous faites je suis fatigué, moi-même fatigué de parler, merci.

Male:

J'ai une question est ce que quelqu'un sait où se trouve le gala, où se fait le gala, et comment y arriver. C'est écrit sur l'arrière du ticket.

Male: C'est sur l'île qui est sur le fleuve.

Olivier Crépin-Leblond: Transport public, derrière vous avez une carte, et il faut marcher.

[Fin de la transcription]